



Español



Death Valley National Park

El Valle de la Muerte es un nombre lleno de tenebrosidad y presentimiento. Pero aquí en este valle - de que una parte grande se halla por

debajo del nivel del mar - y en las montañas que lo rodean se puede ver los campos espectaculares de flores nativas, las crestas cubiertas de

nieve, las dunas de arena hermosas, las minas abandonadas y las estructuras industriales, y el lugar más caliente de América del Norte.

El Valle de la Muerte es un vasto museo geológico. Las capas geológicas ofrecen un muestrario casi completo del pasado de nuestro planeta. Pero el estrato ha sido tan torcido, roto y emburujado que es difícil leer la historia. Durante un período de tiempo casi tan antiguo como la tierra, las materias rocosas han estado sedimentadas por el viento, el agua y los volcanes. Los terremotos y el retorcimiento de la corteza terrestre formaron el valle que se ve hoy día. En su forma actual, Death Valley es relativamente joven - tiene de 3 a 5 millones de años - y continúa evolucionando.

Durante el día, el suelo del valle brilla silenciosamente en el calor. El aire es tan claro que las distancias aparecen acortadas, y salvo quizás un vestigio de nube, el cielo es un azul profundo.

Death Valley es generalmente el lugar más caliente y seco de América del Norte. En el verano, la temperatura supera los 120° F (50° C). La temperatura más alta en Death Valley fue registrada en 1913 134° F (57° C). El promedio anual de lluvias en Death Valley es de 5 cm.

A pesar de lo aspero y la severidad del ambiente, más de 900 especies de plantas viven dentro del parque. Los que viven en el suelo del valle han adaptado a las condiciones secas con una variedad de métodos. Unas especies tienen raíces que bajan más de 15 m. Ciertas plantas tienen un sistema de raíces justo debajo de la superficie que se extiende muy lejos en

cada dirección. Otras tienen una piel que permite muy poca evaporación. Las formas distintas de fauna, también, han adaptado a este ambiente. Los animales que viven en el desierto son principalmente nocturnos. Algunos pueden obtener de su comida todo el agua que requieren. Los animales de mayor tamaño viven en las elevaciones más altas donde hace más fresco y la humedad se incrementa. En las crestas altas hay bosques con junípero, caoba, piñon y otros pinos. A menudo, las crestas que rodean el valle están cubiertas de nieve. En la primavera, las flores nativas transforman al desierto en un jardín vasto.

Aquí entonces hay un mundo activo de contrastes y maravillas - completamente el opuesto del nombre mismo del valle.

La Visita

Alojamiento Hay tres hoteles a cargo de concesionarios que proveen alojamiento y comida dentro del parque: Furnace Creek Inn, Furnace Creek Ranch, Stovepipe Wells

Village, y Panamint Springs Resort. No hay otro alojamiento dentro del parque.

Campamento Hay diez terrenos para campar en el parque. Pida información en el Centro de Visitantes. En el verano, la temperatura no baja mucho durante la noche, y por eso es muy difícil dormir al aire libre.

Conducir Es esencial asegurar que su carro esté en buenas condiciones y que esté lleno de combustible antes de empezar su excursión. Dentro del parque, se puede comprar combustible solamente en Furnace Creek Ranch, Scotty's Castle, Stovepipe Wells, y



MES	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Año
Promedio de temp. máx. (C)	18°	22°	27°	32°	37°	43°	46°	45°	41°	33°	24°	18°	32°
Promedio de temp. mín. (C)	4°	8°	12°	17°	22°	27°	31°	29°	24°	17°	9°	4°	17°
Récord de calor (C)	31°	36°	39°	44°	49°	53°	57°	53°	49°	45°	36°	31°	57°
Récord de frío (C)	-9°	-3°	-1°	2°	6°	9°	11°	18°	5°	0°	-4°	-7°	9°
Promedio de Lluvias (cm)	.6	.8	.6	.3	.2	.1	.3	.3	.3	.2	.5	.5	4.7

Panamint Springs. Los caminos estan contruidos para admirar el paisaje - no para la velocidad. Favor de observar los límites de velocidad.

Problemas del Carro En el verano, verifique frecuentemente los calibradores del vehículo. Se puede hallar los depósitos de agua para los radiadores de los vehículos a lo largo de los caminos. Se puede identificar sus localidades en los puntos rojos en el mapa del parque. Si acaso el motor se calienta de mas, no lo apague. Lentamente échele agua sobre la superficie del radiador para enfriarlo. Si problemas persisten espere que llegen a ayudarle.

Cosas Que Ver y Hacer

En Carro Al sur del parque la carretera sigue la orilla de la laguna salada. La carretera desciende por debajo del nivel del mar justo antes de *Ashford Mill* y no sube hasta *Furnace Creek*. En **Badwater** (la cuenca de malas aguas), el punto más bajo del Hemisferio Occidental, Ud. está a 86 m debajo del nivel del mar. Al norte de Badwater, un camino corto de tierra, lo dirige al **Devil's Golf Course** (el campo de golf del diablo). Allí, el suelo está cubierto de bloques grandes de sal dentada. Un poco más allá se encuentra **Artist's Drive** (el camino del artista), que pasa por un terreno silvestre lleno de colores. Cerca del **Furnace Creek Visitor Center**, un camino de 38 km atraviesa la región pintoresca de Furnace Creek Wash para llegar a **Dante's View** (el mirador de Dante). De Dante's View, hay una vista panorámica del valle. Entre los otros puntos de interés a lo largo de la ruta se encuentra una vista magnífica en **Zabriskie Point**, y una ruta redonda por **Twenty Mule Team Canyon** (el cañon de 20 mulas).

Al norte del parque se hallan **Ubehebe Crater** y **Scotty's Castle** (el castillo de Scotty). Ubehebe Crater tiene 722 m de diámetro; se formó aproximadamente hace mil años

durante una erupción volcánica tremenda.

Empezado en 1922, el castillo fue construido como casa de vacaciones para un americano adinerado. Se hacen visitas del castillo con guías que llevan traje de la era 1930.

Al este del parque, de **Father Crowley Point** hay vistas espectaculares. Un poco más allá, un camino de 13km va a **Lee Flat**, donde hay muchos árboles Joshua.

Death Valley National Park le pertenece a usted y a las generaciones venideras. Uselo respetuosamente, y protejalo para que todos puedan disfrutar de su belleza como la ha disfrutado usted.

Excursiones a Pie Se puede ir facilmente a pie a ciertos puntos de interés. No hay siempre senderos formales, pero es bastante fácil hallar la ruta. La **Harmony Borax Works** se halla aproximadamente 2 km al norte del campamento de Furnace Creek. Harmony Borax dió inicio en 1883 y fue la primera fábrica del bórax exitosa en Death Valley. **Golden Canyon** (el cañón dorado), se localiza a 5 km al sur de Furnace Creek. Se puede pasar una hora o más explorando este cañón lleno de colores. De **Stovepipe Wells**, se puede ir a **Mosaic Canyon** (el cañón de mosaico). Inmediatamente después de entrar en el cañón, hay una sección de 800 m de mármol lustrado. Las **Sand Dunes** (dunas de arena), al este de Stovepipe Wells, ofrecen oportunidades abundantes para los paseos breves o de un día entero. Para tomar fotos de las dunas, la mejor

iluminación ocurre en la madrugada y en la tarde. Las montañas **Telescope Peak** y **Wildrose Peak** ofrecen excursiones más arduas pero más frescas.

Reglamentos

Manténgase dentro de las carreteras marcadas. Acampe solamente en las localidades designadas. Haga sus planes de acampar bien antes de la puesta del sol, pues no se permite acampar en la orilla del camino. Se prohíbe coleccionar, recoger, cortar y molestar las plantas, las rocas, y cualquier otro rasgo natural o histórico. Se prohíbe por todo el parque la colección de leña. Favor de disponer de la basura en los receptores. Si conduce un coche de remolque, ponga un cubo bajo el tubo de drenaje del fregadero. Hay estaciones para la desposición sanitaria en los campamentos de Furnace Creek, Stovepipe Wells, y Mesquite Springs.

Seguridad Éste es un santuario de la fauna. Todos los animales en el parque son salvajes. No les dé comida ni los moleste. Frecuentemente llevan enfermedades y pueden morder. Nunca viaje solo; siempre diga a alguien a donde va y cuando espera regresar. Tenga cuidado cuando parece tormentoso - cuando llueve siempre hay posibilidad de inundación. No atraviese sitios bajos donde hay agua corriente. Las aguas de inundación pueden cortar por debajo del pavimento y llevarse los carros.

El Calor

Hay sugerencias para viajar con seguridad cuando hace mucho calor en el folleto gratuito *Sugerencias para el Clima Caluroso*. El clima en el verano es muy áspero, y cualquier situación de emergencia puede ponerle a usted en peligro de muerte. Siempre lleve agua extra en su carro, y beba bastante agua durante su visita a Death Valley.